

# Intelligent Controller BO-IC400N

**EPSON**<sup>®</sup>  
EXCEED YOUR VISION

## Manuale dell'utente

### Informazioni sul sito web Moverio

Fornisce suggerimenti utili e informazioni di supporto.

<https://tech.moverio.epson.com/en/>



Consultare il Manuale dell'utente fornito in dotazione con il visore per le precauzioni sull'uso del visore



# Introduzione

---

Questo prodotto è un controller che si connette al visore serie MOVERIO con occhiali smart EPSON e utilizza un'app per visualizzare e condividere informazioni.

La serie MOVERIO dispone di lenti trasparenti che consentono di creare il proprio mondo tramite l'AR (Realtà aumentata) che sovrappone delle immagini all'ambiente circostante.



Assicurarsi che il software di sistema sia aggiornato prima di utilizzare questo prodotto.

➔ **“Aggiornamento di sistema” pag. 35**

# Indice

<b>Introduzione</b> .....	2	<b>Inserimento di una scheda SD</b> .....	25
<b>Istruzioni sulla sicurezza</b> .....	5	<b>Collegamento del visore</b> .....	26
Avvertenze e precauzioni sul prodotto .....	5	<b>Commutazione delle modalità</b> .....	27
Avvertenze e precauzioni per l'uso del visore .....	11	Tipi di modalità .....	28
<b>Note sull'uso</b> .....	13	Funzionamento del trackpad .....	29
<b>Elementi in dotazione</b> .....	14	<b>Introduzione a MOVERIO Link Pro</b> .....	30
<b>Nomi delle parti</b> .....	15	Impostazioni iniziali di avvio .....	32
Parte anteriore .....	15	Avvio di MOVERIO Link Pro .....	33
Parte posteriore .....	16	<b>Installazione di app</b> .....	34
Parte laterale .....	17	<b>Aggiornamento di sistema</b> .....	35
<b>Operazione di ricarica</b> .....	18	Informazioni di supporto .....	35
Stato dell'indicatore LED .....	19	<b>Manutenzione</b> .....	36
<b>Accensione e spegnimento</b> .....	20	<b>Risoluzione dei problemi</b> .....	37
Accensione .....	20	<b>Specifiche</b> .....	39
Spegnimento .....	20	Specifiche del prodotto .....	39
<b>Impostazione di lingua, data e ora e tastiera</b> .....	21	Funzioni del connettore USB Tipo C .....	41
Impostazione della lingua .....	21	<b>Diritti di proprietà intellettuale</b> .....	42
Impostazione di data e ora .....	22	<b>Note generali</b> .....	44
Impostazione della tastiera .....	22	Elenco dei simboli e delle istruzioni sulla sicurezza .....	47
<b>Impostazione Wi-Fi/Bluetooth®</b> .....	23	<b>Indirizzi utili per il proiettore Epson</b> .....	49
Impostazione Wi-Fi .....	23		
Impostazioni Bluetooth .....	23		

## Organizzazione del manuale

<b>Manuale dell'utente</b>	Questa guida fornisce informazioni sull'uso in sicurezza del prodotto, sul funzionamento di base e sulla risoluzione dei problemi. Assicurarsi di leggere questa guida prima di utilizzare il prodotto.
<b>Guida introduttiva</b>	Spiega le procedure per l'uso di questo prodotto per la prima volta.

## Simboli usati in questo Manuale

### ■ Simboli di sicurezza

 <b>Avvertenza</b>	Questo simbolo indica informazioni per un uso corretto del prodotto, che, se ignorate, potrebbero provocare gravi lesioni personali o il decesso dell'utente.
--	---

 <b>Attenzione</b>	Questo simbolo indica informazioni per un uso corretto del prodotto, che, se ignorate, potrebbero provocare lesioni personali o danni fisici.
--	---

### ■ Simboli di informazione generale

	Segnala le procedure che, se eseguite con poca cautela, potrebbero causare danni o lesioni.
[ ]	Indica icone e voci di menu visualizzati sullo schermo e i nomi dei tasti del prodotto.

	Segnala le informazioni e i punti utili relativi a un determinato argomento.
➔	Indica un riferimento ad argomenti correlati.

## Istruzioni sulla sicurezza

Per garantire la sicurezza personale, leggere attentamente i documenti per poter utilizzare correttamente il prodotto. Dopo aver letto i documenti, conservarli in un luogo sicuro come riferimento futuro.

### Avvertenze e precauzioni sul prodotto

#### **Avvertenza** Precauzioni per la carica

Durante la carica, utilizzare un adattatore di alimentazione USB disponibile in commercio che abbia ricevuto la certificazione degli standard di sicurezza pubblica e soddisfi le specifiche necessarie di questo prodotto.

Durante la carica, utilizzare il cavo USB in dotazione o un cavo USB certificato ufficialmente. L'uso di un cavo non ufficialmente certificato potrebbe creare calore, incendi, esplosioni, malfunzionamenti o perdite di liquido.

Non caricare quando il prodotto o il cavo sono bagnati.

Non caricare in luoghi in cui si può bagnare o può essere soggetto a elevati livelli di umidità, come in una vasca da bagno o in un box

doccia.

Se è necessario caricare dopo che questo prodotto si è bagnato, eliminare l'acqua sul prodotto con un panno asciutto, quindi lasciarlo asciugare naturalmente prima di collegare il cavo USB.

#### **Avvertenza** Precauzioni relative all'ambiente e alle condizioni d'uso

Non lasciare questo prodotto in luoghi soggetti a temperature superiori all'intervallo operativo specificato o che possono facilmente surriscaldarsi, come auto con i finestrini chiusi, alla luce diretta del sole, di fronte a bocchette dell'aria condizionata o del riscaldamento o sotto tavoli o futon riscaldati. Inoltre, evitare di collocarlo in luoghi soggetti a improvvisi sbalzi di temperatura. Diversamente si possono causare incendi, rotture, malfunzionamenti o guasti.

Non utilizzare il prodotto in luoghi in cui si può bagnare o può essere soggetto a elevati livelli di umidità, come all'aperto, in una vasca da bagno o in un box doccia. Diversamente vi è il rischio di incendi o folgorazioni elettriche.

Non collocare il prodotto in luoghi soggetti a fumo, vapore, elevata umidità o polvere, come i piani di lavoro della cucina o vicino a umidificatori. Diversamente vi è il rischio di incendi o folgorazioni elettriche.

---

Leggi e normative vietano la visualizzazione del display del prodotto o dello schermo del visore collegato durante la guida di auto, moto o biciclette.

---



### Avvertenza

#### Precauzioni per l'uso del prodotto

---

Evitare che corpi estranei conduttori vengano a contatto con il connettore USB Tipo C, slot della scheda microSD o jack auricolari e non introdurre corpi estranei conduttivi nelle porte di connessione. Diversamente si possono causare corto circuiti e provocare incendi o scosse elettriche.

---

Non utilizzare un cavo USB danneggiato. La mancata osservanza di queste precauzioni può provocare incendi o scosse elettriche.

---

Non sottoporre il prodotto a una pressione eccessiva e non danneggiarlo.

Prestare attenzione a non urtare o impigliare il dispositivo in qualche ostacolo, soprattutto quando si trasporta il prodotto in tasca. In caso contrario, si potrebbero causare incendi, ustioni o lesioni a causa di danni al display del pannello a sfioramento, al vetro della fotocamera o alla batteria integrata.

---

Non esporre l'obiettivo della fotocamera alla luce diretta del sole per

lungo tempo. Diversamente si possono causare incendi o esplosioni a causa dei fasci di luce concentrati dall'obiettivo.

---



- Non iniziare a usare questo prodotto a volume alto. Rumori improvvisi e forti potrebbero causare danni all'udito. Abbassare il volume prima di spegnere il prodotto, e aumentare gradualmente il volume dopo l'accensione del prodotto.
  - Se si utilizza la funzione di amplificazione dell'altoparlante del visore di Moverio Link/Moverio Link Pro per ascoltare suoni ad alto volume che superano il livello consigliato per un lungo periodo di tempo, l'udito potrebbe subire dei danni.
- 

Non utilizzare un panno umido o solventi come alcool, benzina o diluenti durante la pulizia di questo prodotto. Inoltre, non applicare alcool, benzina, diluenti o altri solventi organici sul display del pannello a sfioramento o sulla copertura in resina di questo prodotto. Ciò potrebbe provocare scosse elettriche o malfunzionamenti.

---

Tranne quando esplicitamente indicato nel Manuale dell'utente, la struttura del prodotto deve essere aperta solo da personale di assistenza qualificato. Inoltre, non smontare o rimontare il prodotto (inclusi i materiali di consumo). Molte delle parti presenti all'interno del prodotto presentano tensioni elevate e potrebbero causare incendi, scosse elettriche, incidenti o avvelenamento.

---

Evitare la luce o la luce irradiata dalla parte LED nell'occhio. Prestare particolare attenzione a tenere la luce lontana dai bambini. In caso contrario, si potrebbero causare danni alla vista. Inoltre, essere improvvisamente abbagliato dalla luce può causare lesioni.

---

Non toccare questo prodotto o il connettore USB Tipo C con le mani bagnate. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi, ustioni, scosse elettriche e così via.

---

Prestare attenzione alle istruzioni seguenti quando si inseriscono/rimuovono tutti i connettori.

- Non applicare una forza eccessiva, ad esempio tirando i cavi
  - Inserire/rimuovere direttamente nella/dalla porta del connettore
- Collegamenti incompleti o errati potrebbero causare incendi, ustioni, scosse elettriche e così via.

---

Assicurarsi di utilizzare il cavo USB fornito con il prodotto o un prodotto certificato USB per il collegamento al connettore USB Tipo C. L'uso di un cavo non certificato USB può provocare incendi, ustioni, scosse elettriche o danni al prodotto a causa di un cablaggio errato.

---

Per motivi di sicurezza, non utilizzare un adattatore di corrente o una prolunga disponibili in commercio quando si utilizza il connettore USB Tipo C.

---

Non premere con una forza eccessiva il display del pannello a sfioramento e non azionarlo con oggetti appuntiti. Se il pannello si

graffia, si potrebbero verificare malfunzionamenti o danni.

---

Nei seguenti casi, il display del pannello a sfioramento potrebbe non funzionare al tocco. Queste operazioni potrebbero inoltre provocare malfunzionamenti.

- Uso indossando dei guanti.
- Uso con le dita sudate o bagnate.
- Uso mentre il display del pannello a sfioramento è bagnato. Uso in acqua.
- Uso con una pellicola protettiva o adesivi incollati.
- Uso con oggetti estranei presenti sulla superficie operativa.

---

Non gettare il prodotto nel fuoco e non riscaldare il prodotto. Non collocare oggetti con combustibili, come candele, accanto a questo prodotto. Ciò potrebbe causare deformazioni dovute a calore, incendi o esplosioni.



### **Avvertenza**

#### **Precauzioni per l'anomalia del prodotto**

---

Nelle seguenti situazioni, spegnere immediatamente l'alimentazione (se il prodotto è in carica, scollegare il cavo USB per arrestare la carica) e contattare il rivenditore locale o il call center dell'assistenza Epson. Continuando ad usare il prodotto in queste condizioni si possono provocare incendi o scosse elettriche. Non tentare di riparare

da sé questo prodotto.

- In presenza di fumo, odori strani o rumori.
- In presenza di acqua, bevande o corpi estranei all'interno del prodotto.
- In caso di caduta del prodotto o di danni alla custodia.
- Se il display del pannello a sfioramento o il vetro della fotocamera sono stati danneggiati

---

Cessare di utilizzare il prodotto se il prodotto stesso o il cavo sono danneggiati. Diversamente vi è il rischio di incendi o folgorazioni elettriche.



### **Avvertenza**

#### **Precauzioni per la funzione wireless**

---

Quando si porta questo prodotto in aree in cui è vietato l'uso di onde elettromagnetiche, come ad esempio in aereo o negli ospedali, seguire le istruzioni dell'area e spegnere questo prodotto o disattivare la funzione Bluetooth o WLAN. Non utilizzare la funzione Bluetooth o WLAN vicino a dispositivi ad azionamento automatico come porte automatiche o allarmi antincendio. Le onde elettromagnetiche possono causare interferenze elettromagnetiche con le apparecchiature mediche o causarne il guasto.

---

Prendere nota di quanto segue quando si utilizza la funzione Blueto-

oth o WLAN in ambienti ospedalieri.

- Non trasportare questo prodotto all'interno di sale operatorie, unità di terapia intensiva (UTI), o unità coronariche (UCC).
- Quando ci si trova in un reparto, spegnere questo prodotto o arrestare l'emissione di onde elettromagnetiche.
- In tutte le aree, spegnere questo prodotto o arrestare l'emissione di onde elettromagnetiche se nell'area è presente qualsiasi apparecchiatura medica.
- Osservare le regole stabilite dalle strutture sanitarie che vietano l'uso di dispositivi a emissione di onde elettromagnetiche o che vietano l'ingresso in determinate aree in cui sono presenti tali dispositivi.
- Se il prodotto dispone di una funzione di accensione automatica, disabilitarla prima di spegnere il prodotto.

---

Se l'utente è portatore di pacemaker o di defibrillatore, assicurarsi di mantenere una distanza di almeno 22 cm (8,7") tra questo prodotto ed il dispositivo medico impiantato quando si utilizza la funzione Bluetooth o WLAN. Le onde elettromagnetiche possono causare interferenze elettromagnetiche con i pacemaker impiantati o i defibrillatori impiantati. Spegnere il prodotto o arrestare le onde elettromagnetiche, se ci si trova in un luogo in cui qualcuno nelle vicinanze potrebbe avere un pacemaker, ad esempio un treno affollato.

---

Quando si comunica utilizzando la funzione LAN wireless (WLAN) del prodotto o la funzione Bluetooth, è possibile che si verifichino perdite di dati o accesso non autorizzato a seconda delle impostazioni della funzione di sicurezza. L'utente è responsabile della gestione delle funzioni di sicurezza.

Epson non si assume alcuna responsabilità per eventuali perdite di dati durante la comunicazione mediante la funzione LAN wireless (WLAN) del prodotto o la funzione Bluetooth.



### Attenzione

#### Precauzioni relative all'ambiente e alle condizioni d'uso

---

Non utilizzare nei seguenti luoghi.

- Luoghi soggetti a calore, come vicino a caloriferi
  - Luoghi soggetti a vibrazioni o urti
- 

Non utilizzare o conservare il prodotto in luoghi in cui la temperatura è troppo alta o troppo bassa. Inoltre, evitare di collocarlo in luoghi soggetti a improvvisi sbalzi di temperatura.

In caso contrario, il prodotto potrebbe non funzionare correttamente.

---

Non collocare questo prodotto in prossimità di linee di alta tensione o di oggetti magnetizzati. In caso contrario, il prodotto potrebbe non funzionare correttamente.

---

Quando si esegue la manutenzione, assicurarsi di spegnere il prodotto e scollegare tutti i cavi. Diversamente si possono causare scosse elettriche.

---

Interrompere il caricamento se la batteria non si carica entro il periodo dichiarato. Continuando il caricamento si possono causare perdite di liquido, surriscaldamento, esplosioni o incendi.



### Attenzione

#### Precauzioni per l'uso del prodotto

---

Il prodotto potrebbe surriscaldarsi durante l'uso prolungato o durante la carica. Inoltre, evitare che il prodotto rimanga a contatto con la pelle per troppo tempo, anche se lo si indossa, poiché ciò potrebbe provocare ustioni da bassa temperatura.

---

Proprio come i computer, quando l'utente installa un'app o accede a un sito Web, questo dispositivo potrebbe diventare instabile o dati sensibili, come le informazioni sulla posizione dell'utente o i dati personali registrati sul dispositivo, potrebbero essere divulgati illegalmente su Internet da terze parti malintenzionate. Per questo motivo, assicurarsi di controllare il creatore dell'app o il sito che si sta utilizzando, nonché lo stato di elaborazione prima di utilizzarlo.

---

Non guardare lo schermo lampeggiante troppo a lungo. In caso contrario, potrebbero verificarsi convulsioni o perdita di coscienza.

---

Non far cadere questo prodotto né trattarlo con eccessiva forza. Interrompere l'utilizzo se il prodotto si rompe a causa di un impatto come una caduta. Continuando ad usare il prodotto in queste condizioni si possono provocare lesioni a causa dei frammenti di vetro dal display del pannello a sfioramento o dalla fotocamera.

---

Prestare attenzione alla punta del pin dello slot della scheda SD durante l'installazione o la rimozione della scheda microSD. Toccare la punta del pin dello slot della scheda SD potrebbe provocare lesioni.

---

Questo prodotto deve essere utilizzato solo per gli scopi indicati nei manuali. Usarlo per altri scopi potrebbe provocare lesioni.

---

Assicurarsi di eseguire periodicamente il backup dei dati registrati (documenti, filmati, immagini, dati musicali, ecc.) su un supporto di archiviazione esterno, come una scheda microSD o un computer. Epson non è responsabile per la perdita di dati, il danneggiamento di dati o la perdita di profitti che si verificano in caso di malfunzionamento, riparazione o altre operazioni su questo prodotto.

---

La batteria integrata è un materiale di consumo e, come tale, non è coperta da garanzia. Se è possibile utilizzare il prodotto solo per un breve periodo di tempo anche quando la batteria è completamente carica, è necessario sostituire la batteria integrata.

Quando si sostituisce la batteria integrata, contattare il rivenditore locale o un centro di riparazione ai contatti indicati alla fine di que-

sto manuale.



È possibile riciclare le batterie agli ioni di litio utilizzate. Per ulteriori informazioni su come riciclare la batteria integrata di questo prodotto, contattare un rivenditore nelle "Indirizzi utili per il proiettore Epson" fornite alla fine di questo manuale.

---

Riciclare o smaltire questo prodotto in conformità alle leggi e le normative locali.



### **Attenzione**

#### **Precauzioni sulla resistenza all'acqua**

---

La funzione di resistenza all'acqua del prodotto non garantisce protezione da danni o malfunzionamenti in tutte le condizioni. La garanzia non è valida se si verificano malfunzionamenti a causa di uso improprio del prodotto da parte dell'utente.

---

Chiusure saldamente il connettore USB Tipo C (con coperchio) e il coperchio dello slot della scheda microSD. Se frammenti di residui, come peli o sabbia, penetrano nel prodotto, la resistenza all'acqua non viene mantenuta.

---

Evitare spruzzi di liquidi (come solventi organici, acqua e sapone, acqua di sorgenti termali e acqua di mare) sul prodotto.

---

Non lasciare il prodotto in luoghi soggetti ad umidità, come il bagno.

---

In caso di pioggia o spruzzi d'acqua sul prodotto, asciugarlo immediatamente con un panno asciutto.

## Avvertenze e precauzioni per l'uso del visore

### **Avvertenza** Precauzioni per l'uso del prodotto

---

#### <Uso in applicazioni mediche>

- 1) Questo prodotto e il visore non sono stati certificati come apparecchiature mediche ai sensi di leggi come forniture mediche e atti relativi alle apparecchiature mediche.
- 2) Questo prodotto e il visore non soddisfano gli standard medici.

### **Avvertenza** Precauzioni per la visualizzazione di immagini

---

Non indossare il prodotto durante la guida in auto, in moto o in bici-

cletta o mentre si effettuano altre attività pericolose. Diversamente si possono causare incidenti o lesioni.

---

Non utilizzare il prodotto in luoghi instabili, come le scale o in quota. Inoltre, non utilizzare il prodotto in luoghi pericolosi, ad esempio vicino a macchine utensili, in presenza di molto traffico o al buio. Diversamente si possono causare incidenti o lesioni.

### **Attenzione** Precauzioni per l'uso del prodotto

---

Quando si collega/scollega il connettore USB Tipo C del visore, non maneggiarlo con le mani bagnate e non esporlo ad acqua o polvere.

---

Il visore impiega un display Si-OLED (pannello EL organico). Date le caratteristiche del display Si-OLED, potrebbe verificarsi l'effetto burn-in (persistenza di immagini) o una diminuzione della luminosità del pannello. Non si tratta di un malfunzionamento.

Metodi per ridurre l'effetto burn-in (persistenza di immagini) e diminuire la luminosità

- Spegnere il display del visore quando non è in uso. Attivando l'impostazione Risparmio energetico nell'app preinstallata "MOVERIO Link Pro", i sensori integrati rilevano quando il visore non è in uso e spengono automaticamente il display.

- Non visualizzare la stessa immagine per un lungo periodo di tempo.
- Nascondere indicatori o testi che compaiono sempre nella stessa posizione.
- Diminuire la luminosità del display.
- Non aumentare la luminosità del display più del necessario.

## Note sull'uso

---

Considerare la presenza di altre persone durante l'uso del prodotto in luoghi pubblici.

---

Caricare la batteria almeno una volta all'anno anche se non si usa il prodotto. Se non si usa il prodotto a lungo, le prestazioni della batteria potrebbero deteriorarsi o potrebbe non essere possibile ricaricare la batteria.

---

Il software di sistema per questo prodotto può essere aggiornato per migliorare la qualità e aggiungere nuove funzioni. In tal caso, i metodi operativi potrebbero cambiare; pertanto, assicurarsi di controllare il sito web indicato sulla copertina per le informazioni più recenti relative alle funzioni aggiunte e alle modifiche nei metodi operativi.

Inoltre, le app utilizzate nella versione precedente del software di sistema potrebbero diventare inutilizzabili o causare problemi indesiderati.

---

Epson non può essere ritenuta responsabile per eventuali problemi derivanti dall'uso di app installate dall'utente.

Controllare lo stato operativo del dispositivo prima dell'uso.

---

## Elementi in dotazione



**BO-IC400N**

➡ "Nomi delle parti" pag. 15



**Cavo USB**

➡ "Operazione di ricarica" pag.  
18



**Pin dello slot della scheda SD**

➡ "Inserimento di una scheda  
SD" pag. 25

# Nomi delle parti

## Parte anteriore

### Ricevitore/Altoparlante

Emette audio.

### Sensore di prossimità/illuminazione

Rileva quando i visi si avvicinano al dispositivo o alla luminosità dell'ambiente circostante. Non coprire questa parte con tessuto o adesivi.

### ◀ Tasto BACK

Visualizza la schermata precedente.

### ○ Tasto HOME

Visualizza la schermata iniziale.

### □ Tasto Recents

Visualizza le applicazioni usate di recente.



### Indicatore LED

Indica lo stato del prodotto.

➔ "Stato dell'indicatore LED" pag. 19

### Display del pannello a sfioramento

Toccare con il dito di usare il prodotto. Quando si cambia modalità, funziona come trackpad e così via.

➔ "Funzionamento del trackpad" pag. 29

### Trasmettitore/Microfono

Trasmette i suoni della voce.

## Parte posteriore

### LED

Può essere usato come flash quando si utilizza la fotocamera o come LED.

### Fotocamera

Scatta foto o riprende video.

### Microfono

Utilizzarlo quando si effettua una chiamata o si utilizza un altoparlante.  
Fare attenzione a non coprire il microfono durante l'uso.

### Altoparlante

Emette audio.

### Attacco cinturino

Quando si utilizza un cinturino, farlo passare attraverso questa parte.

Questa porta non è in uso.



## Parte laterale

### Tasto di alimentazione

Accende o spegne l'alimentazione.

➔ **"Accensione e spegnimento" pag. 20**

### Tasto di cambio

Cambia modalità.

➔ **"Commutazione delle modalità" pag. 27**

Tenerlo premuto per attivare la funzione di blocco tasti. Tenerlo premuto di nuovo per disattivare la funzione di blocco tasti.

### Jack auricolari

È possibile collegare auricolari con microfono disponibili in commercio. Utilizzare microfoni degli auricolari conformi allo standard CTIA.

### Tasti volume

Regola il volume.

### Connettore USB Tipo C (con coperchio)

Supporta USB 2.0, che consente di collegare e caricare periferiche USB come mouse o tastiera.

➔ **"Operazione di ricarica" pag. 18**

➔ **"Funzioni del connettore USB Tipo C" pag. 41**

### Slot della scheda microSD

Inserire una scheda microSD disponibile in commercio.

➔ **"Inserimento di una scheda SD" pag. 25**

### Foro di inserimento del pin dello slot

Inserire qui il pin dello slot della scheda SD per aprire lo slot della scheda microSD.

### Connettore USB Tipo C (per il collegamento del visore)

Collega il cavo USB Tipo C per il visore.

Supporta USB 2.0/USB 3.0, che consente il trasferimento dei dati e la carica dei dispositivi.

➔ **"Operazione di ricarica" pag. 18**

➔ **"Funzioni del connettore USB Tipo C" pag. 41**



## Operazione di ricarica

Caricare la batteria collegando il cavo USB incluso a un adattatore di alimentazione USB disponibile in commercio.

La carica richiede circa 3 ore nelle seguenti condizioni.

- Spegnerne il dispositivo per caricare
- Collegare al connettore USB Tipo C (per il collegamento del visore) per caricare
- Utilizzare un adattatore di alimentazione USB con uscita 5 V/2 A

### 1 Collegare il dispositivo a un adattatore di alimentazione USB.

Collegare il dispositivo a un adattatore di alimentazione USB utilizzando il cavo USB incluso.

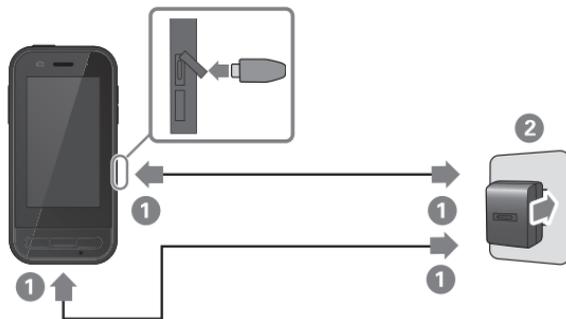
La capacità di carica varia in base al connettore da collegare.

- Connettore USB Tipo C (per il collegamento del visore): Fino a 1,5 A (a seconda dell'adattatore di alimentazione collegato)
- Connettore USB Tipo C (con coperchio): 0,5 A massimo

### 2 Collegare l'adattatore di alimentazione USB.

L'indicatore LED si accende.

Se la batteria è completamente scarica, l'indicatore LED non si accende per un certo periodo di tempo finché non si avvia la carica. Caricare per almeno 30 minuti, quindi ricollegare il cavo USB.



È possibile ridurre i tempi di carica utilizzando un cavo USB Tipo C disponibile in commercio e un adattatore di alimentazione USB Tipo C che supporti PD (Power Delivery).

## Stato dell'indicatore LED

Indica lo stato del prodotto in base al colore e allo stato di accensione del LED.

(L'indicatore LED fornisce un'indicazione approssimativa della quantità di carica residua della batteria.)

: Lampeggiante : Acceso : Off

Indicatore	Stato	Stato di carica della batteria
	In funzione	10% o oltre
 (rosso)	In funzione	Meno del 10%
 (verde)	Operazione di ricarica	90% o oltre
 (giallo)	Operazione di ricarica	10-89%
 (rosso)	Operazione di ricarica	Meno del 10%

# Accensione e spegnimento

## Accensione

Il prodotto non è completamente carico al momento dell'acquisto.

Caricare prima dell'uso.

→ "Operazione di ricarica" pag. 18

- 1 Tenere premuto il tasto di alimentazione per almeno due secondi.



### Spegnere lo schermo mentre il prodotto è acceso (modalità di sospensione)

Premere brevemente il tasto di alimentazione per accedere alla modalità di sospensione. Premendo di nuovo brevemente il tasto di alimentazione, il prodotto si riattiva dalla modalità di sospensione.

## Spegnimento

- 1 Tenere premuto il tasto di alimentazione per almeno due secondi.



Selezionare  dal menu visualizzato sulla destra della schermata.

L'alimentazione si spegne.

- Se il funzionamento non è stabile, è possibile forzare il riavvio del dispositivo tenendo premuto il tasto di alimentazione per almeno 12 secondi.
- Non forzare il riavvio dei dispositivi, salvo che il funzionamento non sia stabile. Ciò potrebbe comportare la perdita di impostazioni e dati memorizzati.

# Impostazione di lingua, data e ora e tastiera

## Impostazione della lingua

Impostare la lingua da utilizzare.

Per utilizzare il prodotto con la lingua inglese predefinita, non è necessario eseguire le seguenti operazioni.

- 1 Toccare [⚙️] nella schermata dell'elenco Applicazioni.
- 2 Selezionare [System] - [Languages & input].
- 3 Selezionare [Languages].
- 4 Selezionare [+ Add a language].
- 5 Selezionare la lingua da utilizzare.
- 6 Sulla schermata [Languages], trascinare [ = ] a destra della lingua da utilizzare per spostarla in alto.



### Impostazione di data e ora

Impostare la data e l'ora in base alla propria regione.

- 1 Toccare [  ] nella schermata dell'elenco Applicazioni.
- 2 Selezionare [Sistema] - [Data e ora].
- 3 Abilitare [Usa l'ora fornita dalla rete].
- 4 Impostare la regione in [Fuso orario].



Se non si è connessi a internet, disattivare [Usa l'ora fornita dalla rete], quindi impostare manualmente [Data] e [Ora].

### Impostazione della tastiera

Impostare la tastiera da utilizzare.

È possibile selezionare la tastiera Android o l'iWnn IME.

- 1 Toccare [  ] nella schermata dell'elenco Applicazioni.
- 2 Selezionare [Sistema] - [Lingue e immissione].
- 3 Selezionare [Tastiera virtuale].
- 4 Selezionare [Tastiera Android] o [iWnn IME].
- 5 Impostare la lingua e così via.

# Impostazione Wi-Fi/Bluetooth®

## Impostazione Wi-Fi

Configurare la Wi-Fi in modo che il prodotto possa connettersi a Internet in una rete wireless.

Verificare quanto segue prima di eseguire la configurazione.

- SSID (nome di rete) del punto di accesso WLAN o del servizio WLAN pubblico al quale ci si vuole connettere.
- La password è il sistema di protezione per connettersi alla rete se la protezione è disabilitata.

---

**1** Toccare [  ] nella schermata dell'elenco Applicazioni.

---

**2** Selezionare [Rete e Internet] - [Wi-Fi], quindi attivare [Wi-Fi].

Sono visualizzati gli SSID (nomi di rete) disponibili.

---

**3** Selezionare SSID (nome di rete) a cui connettersi, immettere la [Password], quindi toccare [CONNETTI].

## Impostazioni Bluetooth

Occorre selezionare le impostazioni del Bluetooth per consentire la connessione del prodotto via wireless ai dispositivi abilitati Bluetooth.

Verificare quanto segue prima di eseguire la configurazione.

- Il dispositivo Bluetooth deve essere in modalità di associazione (consultare il manuale dell'utente fornito in dotazione con il dispositivo Bluetooth per ulteriori informazioni sull'associazione).
- Il dispositivo Bluetooth supporta i profili supportati dal dispositivo.

➔ "Specifiche del prodotto" pag. 39

---

**1** Toccare [  ] nella schermata dell'elenco Applicazioni.

---

**2** Selezionare [Dispositivi connessi] > [Accoppia nuovo dispositivo].

Vengono visualizzati i dispositivi disponibili.

---

**3** Selezionare il dispositivo a cui ci si desidera connettere ed eseguire l'associazione.



Potrebbe essere necessario immettere un codice di associazione impostato in base al dispositivo a cui ci si sta connettendo.

## Inserimento di una scheda SD

Le seguenti schede SD sono supportate dal dispositivo.

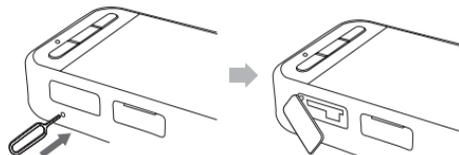
- schede microSD (2 GB al massimo)
- schede microSDHC (32 GB al massimo)
- schede microSDXC (2 TB al massimo)

\* La scheda SD non è inclusa con questo prodotto.

Potrebbe non essere possibile utilizzare schede SD formattate su altri dispositivi. Attenersi ai seguenti passaggi per formattare la scheda. Tutti i dati sulla scheda SD vengono eliminati quando si formatta la scheda.

- 1 Toccare [⚙️] nella schermata dell'elenco Applicazioni.
- 2 Selezionare [Spazio di archiviazione], quindi selezionare [Scheda SD] da [Memoria portatile].
- 3 Toccare [⋮] in alto a destra della schermata [Scheda SD], quindi selezionare [Impostazioni memoria].
- 4 Selezionare [Formatta] o [Formatta come memoria interna] per formattare la scheda SD.

- 1 Inserire il pin dello slot della scheda SD nel relativo foro di inserimento per aprire il coperchio dello slot della scheda microSD.



- 2 Inserire la scheda microSD.



- 3 Chiudere il coperchio dello slot della scheda microSD.

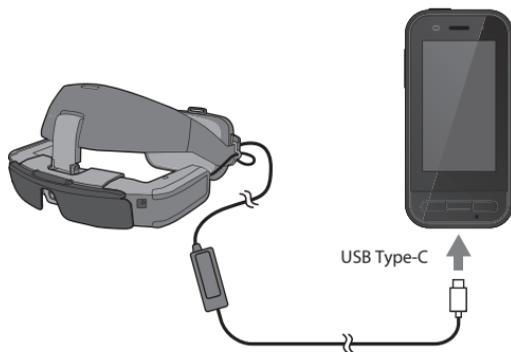


## Collegamento del visore

Collegare il cavo del visore al connettore USB Tipo C (per il collegamento del visore) sul dispositivo.

Premendo il tasto di cambio, è possibile modificare la combinazione dell'immagine del visore e il display del dispositivo.

➔ **“Commutazione delle modalità” pag. 27**



- Consultare il Manuale dell'utente fornito in dotazione con il visore per i dettagli su come indossare il visore.
- È necessaria un'app compatibile per utilizzare il sensore/la fotocamera integrati nel visore.

\* Le funzioni supportate potrebbero variare in base alla versione del software di sistema utilizzata. Consultare il seguente sito Web per le funzioni supportate dalla versione più recente del software di sistema.

<https://tech.moverio.epson.com/en/>

## Commutazione delle modalità

Questo dispositivo dispone di due modalità ed è possibile commutare le modalità premendo due volte il tasto di cambio a sinistra del dispositivo.

In modalità Trackpad, è possibile utilizzare il display del pannello a sfioramento come trackpad.

<Esempio di cambio>



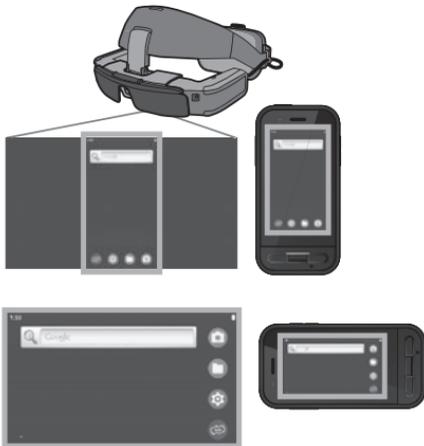
\* Dopo aver commutato modalità, avviare l'app che si desidera utilizzare.

\* In modalità Trackpad, non cambiare modalità e non collegare/rimuovere il visore durante l'uso dell'app. Se si cambia modalità o si collega/rimuove il visore durante l'uso dell'app, l'app potrebbe chiudersi e i dati potrebbero andare persi. Epson non è responsabile per il recupero di dati persi, il danneggiamento di dati o la perdita di profitti che si verificano in tali casi.

\* Le funzioni supportate potrebbero variare in base alla versione del software di sistema utilizzata. Consultare il seguente sito Web per le funzioni supportate dalla versione più recente del software di sistema.  
<https://tech.moverio.epson.com/en/>

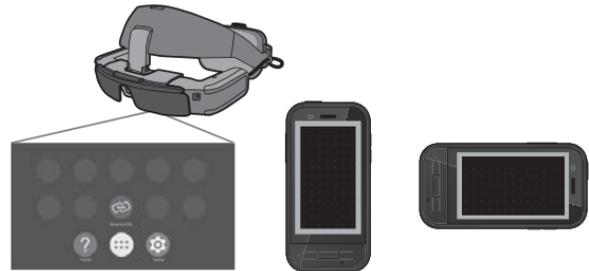
## Tipi di modalità

### Modalità mirroring



La stessa schermata viene visualizzata nel visore e sul dispositivo.

### Modalità Trackpad



Utilizzare questa modalità quando si desidera utilizzare il display del pannello a sfioramento del dispositivo come trackpad.

Le immagini vengono visualizzate solo nel visore.

➔ **“Funzionamento del trackpad” pag. 29**



- Il tasto Recents non è disponibile in Modalità Trackpad.
- Alcune app non si avviano in modalità Trackpad.

## Funzionamento del trackpad

Quando si passa alla modalità Trackpad, il display del pannello a sfioramento funziona come trackpad.

Quando si tocca il trackpad con un dito, sullo schermo viene visualizzato un puntatore ed è possibile spostare il puntatore per utilizzare il dispositivo.

### ■ Toccare

Spostare il puntatore su un'icona o su una voce del display, quindi toccare il trackpad. In tal modo si avviano applicazioni, si selezionano voci e così via.



### ■ Trascinare

Toccare il trackpad per circa un secondo per selezionare l'icona o la voce del display, quindi trascinare il dito sul trackpad per spostarlo. In tal modo si spostano icone, si scorre o si cambia schermata e così via.



### ■ Gesto rapido

Far scorrere il dito con un movimento di trascinamento, oppure far scorrere due dita sul trackpad.



### ■ Allontanamento dita

Allontanando due dita unite si ingrandiscono le dimensioni dello schermo.



### ■ Avvicinamento dita

Avvicinando due dita si riducono le dimensioni dello schermo.



## Introduzione a MOVERIO Link Pro

L'app "MOVERIO Link Pro" consente di effettuare una varietà di impostazioni per il visore.

Le funzioni disponibili per MOVERIO Link Pro possono variare in base alla versione del software di sistema del prodotto.

Inoltre, alcune funzioni non sono utilizzabili con visori diversi da BT-45C.

Quanto segue ne delinea le principali funzionalità.

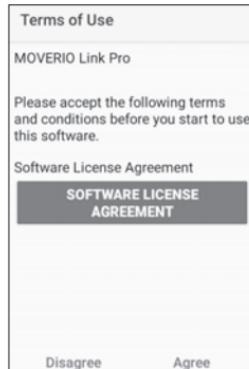
Funzione	Impostazione	Descrizione
<b>Regolazione luminosità</b>	Regolazione con una barra di scorrimento	Regola la luminosità dello schermo del visore.
<b>Risparmio energetico</b>	On/Off	Se impostato su On, lo schermo si oscura dopo 10 secondi se non vengono eseguite operazioni sullo schermo del dispositivo. Inoltre, lo schermo si chiude se il visore rimane fermo per almeno 60 secondi.
<b>Visualizzazione 3D</b>	On/Off	Se impostato su On, lo schermo del visore viene visualizzato come 3D.
<b>Regolazione luminosità automatica</b>	On/Off	Se impostato su On, la luminosità dello schermo del visore viene regolato automaticamente in modo che corrisponda alla luminosità dell'ambiente circostante.
<b>Tocca per nascondere immagini</b>	On/Off	Se impostato su On, i filmati vengono messi in pausa quando si tocca due volte il lato sinistro del visore con due dita (l'audio non si interrompe). Toccare di nuovo due volte il lato sinistro con due dita per riavviare il filmato.
<b>Avviso d'uso in movimento</b>	On/Off	Se impostato su On, viene visualizzata una nota popup quando si collega il visore per avvisare di muoversi mentre si indossa il visore.
<b>Distanza di visualizzazione</b>	Regolazione con una barra di scorrimento	Regolare la distanza in base a cui viene visualizzata l'immagine del visore.

Funzione	Impostazione	Descrizione
<b>Uscita audio del visore</b>	Jack per altoparlanti/ auricolari del visore	Cambia la destinazione dell'uscita audio del visore.
<b>Amplificazione del volume degli altoparlanti del visore</b>	Consenti/Rifiuta	Consente di utilizzare la funzione di amplificazione del volume degli altoparlanti del visore.
<b>Controllo di amplificazione del volume degli altoparlanti del visore</b>	Specifica un valore	Consente di modificare il livello di amplificazione del volume degli altoparlanti del visore.

## Impostazioni iniziali di avvio

### Controllo della licenza

Dopo l'acquisto, toccare l'icona MOVERIO Link Pro nella schermata dell'elenco Applicazioni. Viene visualizzata la schermata del contratto di licenza di MOVERIO Link Pro. Prima di poter utilizzare MOVERIO Link Pro, è necessario selezionare Contratto di licenza software e accettare i termini del contratto.



### Impostazione delle autorizzazioni dell'app

Dopo aver accettato il contratto di licenza, viene visualizzata una schermata di avvertenza/attenzione, seguita dall'indice e infine dalla schermata Autorizzazioni app.

Nella schermata visualizzata quando si tocca [Schermata Impostazioni], abilitare l'app MOVERIO Link Pro. Dopo aver effettuato questa impostazione, utilizzare il tasto BACK sul dispositivo per tornare alla schermata Autorizzazioni app.



## Avvio di MOVERIO Link Pro

Quando si collega il visore, viene visualizzata la schermata iniziale e una nota pop-up che avvisa di muoversi mentre si indossa il visore. Toccare [OK] o [Chiudi] per avviare l'app MOVERIO Link Pro.

Dopo aver avviato l'app, scorrere verso il basso dalla parte superiore dello schermo su questo dispositivo per visualizzare la schermata del menu MOVERIO Link Pro. È possibile effettuare una varietà di impostazioni in questa schermata.



Regolazione luminosità

Impostazioni



È inoltre possibile regolare la luminosità premendo il tasto di cambio sulla sinistra del dispositivo, quindi utilizzando i tasti volume.



L'app MOVERIO Link Pro si chiude quando si scollega il visore.



Toccare l'icona dell'app MOVERIO Link Pro nella schermata dell'elenco Applicazioni per visualizzare la schermata del tutorial. È possibile ottenere maggiori informazioni su come utilizzare l'app, nonché sui dettagli di ciascuna funzione.



# Installazione di app

Attenersi ai seguenti passaggi per installare app utilizzando il file apk.

.....

## 1 Salvare l'app (file apk) da installare sulla scheda SD o direttamente sul BO-IC400N.



Collegare un computer al dispositivo dal connettore USB Tipo C (per il collegamento del visore).

Quindi, scorrere verso il basso dall'alto dello schermo del dispositivo per aprire la schermata [Preferenze USB], quindi effettuare le seguenti impostazioni.

- [USB controllata da]: [Questo dispositivo]
- [Utilizza connessione USB per]: [Trasferimento di file]

.....

## 2 Toccare [ File] nella schermata dell'elenco Applicazioni.

.....

## 3 Toccare l'app (file apk) salvata.

.....

.....

## 4 Seguire le istruzioni a schermo per installare l'app.

.....

## Aggiornamento di sistema

Questo prodotto è dotato di una funzione integrata di aggiornamento del sistema.

Se necessario, aggiornare alla versione più recente del software di sistema prima di utilizzare questo dispositivo.

Attenersi ai seguenti passaggi per aggiornare il sistema.

### 1 Assicurarsi che il dispositivo sia connesso a Internet.

Quando è disponibile un aggiornamento del software di sistema, viene visualizzata una notifica nella parte superiore dello schermo.

### 2 Selezionare [Scarica], quindi seguire le istruzioni a schermo per eseguire l'aggiornamento del sistema.



- Attenersi ai seguenti passaggi se si desidera modificare l'ora in cui il dispositivo verifica la presenza di aggiornamenti del software di sistema.

Schermata dell'elenco Applicazioni, [  ] > [Sistema] > [Avanzate] > [Aggiornamento di sistema] > [Impostazioni] > [Verifica aggiornamenti]

- È inoltre possibile aggiornare manualmente il software di sistema.

Schermata dell'elenco Applicazioni, [  ] > [Sistema] > [Avanzate] > [Aggiornamento di sistema] > [Verifica ora].

## Informazioni di supporto

Visitare il seguente sito Web per informazioni sullo sviluppo di app e sugli aggiornamenti di sistema per questo dispositivo.

<https://tech.moverio.epson.com/en/>

# Manutenzione

## Pulizia dei connettori di carica

- Se i connettori di carica su questo dispositivo sono sporchi o se vi sono corpi estranei attaccati, potrebbe non essere possibile caricare o utilizzare correttamente il dispositivo. Scollegare l'adattatore di alimentazione USB e il cavo USB, quindi eliminare la sporcizia con un panno asciutto o un batuffolo di cotone. Si consiglia di pulire periodicamente i connettori di carica (una volta ogni tre mesi).

### **Attenzione**

- Non danneggiare i connettori di carica con le dita o un oggetto duro.
- Non esporre i connettori di carica all'acqua. Durante la pulizia dei connettori di carica, utilizzare un panno asciutto o una batuffolo di cotone.

## Risoluzione dei problemi

Controllare quanto segue se si pensa che si sia verificato un guasto.

### Il prodotto non si accende

- Controllare che il prodotto sia completamente carico.
- Se la batteria è scarica, l'indicatore LED non si accende per un certo periodo di tempo finché non si avvia la carica. Caricare per almeno 30 minuti, quindi ricollegare il cavo USB.

#### ➔“Operazione di ricarica” pag. 18

- Premere il tasto di alimentazione per due secondi. Quando inizia l'avvio, viene visualizzata la schermata iniziale. Una volta completato l'avvio, viene visualizzata la schermata iniziale.

#### ➔“Accensione” pag. 20

- Quando non è possibile ricaricare o il prodotto non risponde, tenere premuto il tasto di alimentazione per almeno 12 secondi per forzare il riavvio del dispositivo.

#### ➔“Spegnimento” pag. 20

- Rivolgersi a Epson o al Centro assistenza locale se ci si

dimentica la password per il blocco dello schermo. Se il software del sistema deve essere reinstallato, il dispositivo ritorna allo stato in cui si trovava al momento dell'acquisto.

- Se il prodotto diventa troppo caldo a seguito di uso prolungato o a causa dell'ambiente di utilizzo, la ricarica della batteria si interrompe e il prodotto potrebbe spegnersi per motivi di sicurezza. Attendere che cali la temperatura, quindi riaccendere il prodotto.

### Impossibile guardare film o ascoltare l'audio

- Se non è possibile vedere filmati nel visore, Tocca per nascondere immagini potrebbe essere abilitato. Per rilasciare questa impostazione, toccare due volte il lato sinistro del visore con due dita.
- Se i filmati vengono nascosti involontariamente, disattivare le funzioni Tocca per nascondere immagini e Risparmio energetico in  nell'app "MOVERIO Link Pro" preinstallata.
- Utilizzare l'auricolare con microfono per l'audio in ingresso.

Potrebbe non essere possibile utilizzarlo a seconda del tipo di auricolare con microfono a interruttore o auricolare con microfono standard.

### Le immagini sono sfocate

- Chiudere l'app in uso e riavviare il dispositivo.
- La visualizzazione 2D o 3D potrebbe non essere adatta per le immagini visualizzate.  
Commutare tra 2D o 3D nell'app "MOVERIO Link Pro" preinstallata.

### Impossibile utilizzare il dispositivo

- Quando si tiene premuto il tasto di cambio, la funzione di blocco tasti si attiva e non è possibile utilizzare il dispositivo. Tenere premuto di nuovo il tasto di cambio per rimuovere il blocco tasti.
- Il dispositivo potrebbe essere entrato in modalità di sospensione. Premendo brevemente il tasto di alimentazione, il prodotto si riattiva dalla modalità di sospensione.

### Impossibile eseguire la connessione alla rete

- Controllare che il prodotto possa accedere all'ambiente WLAN (Wi-Fi) che si sta utilizzando.
- Controllare che le impostazioni di rete del prodotto siano corrette. Per ulteriori dettagli, contattare l'amministratore di rete.

# Specifiche

## Specifiche del prodotto

Le specifiche seguenti sono aggiornate al mese di marzo 2022. Possono essere soggette a modifiche senza preavviso.

Numero del modello	BO-IC400N
Dimensioni esterne	L 55 x P 110 x A 23 mm (2,16" x 4,33" x 0,90") (parti sporgenti non incluse)
Peso	Circa 180 g (6,35 onces)
Processore	Qualcomm® Snapdragon XR1
Sistema operativo	Android™ 10
Display del pannello a sfioramento	2,95", 480 x 854, sistema di capacità multi-touch con rivestimento AF
Memoria	4GB
Spazio di archiviazione	64GB
Memoria esterna	microSD (2 GB al massimo), microSDHC (32 GB al massimo), microSDXC (2 TB al massimo)
Temperatura di funzionamento	Da 5 a 35°C (da 41 a 95°F), umidità dal 20 all'80% (senza condensa)
Temperatura di conservazione	Da -10 a 60°C (da 14 a 140°F), umidità dal 10 al 90% (senza condensa)
Tensione nominale/Corrente in uscita	5V/2A
Batteria	3,8 V (polimeri di litio), 3400 mAh, 13 Wh
Tempo di carica	Circa 3 ore (durante la carica tramite il connettore USB Tipo C (per il collegamento del visore) utilizzando un adattatore di alimentazione 5 V/2 A con il dispositivo spento)
Fotocamera	Circa 13 milioni di pixel, CMOS 1/3,06", con messa a fuoco automatica e LED flash
Banda di frequenza	IEEE802.11 a/b/g/n/ac, 2 x 2 dual-band, crittografia (WEP/WPA/WPA2)

Bluetooth	Standard	ver5.0
	Profili	Bluetooth Classic (A2DP 1.3/AVRCP 1.3/HSP 1.2/HID 1.0/PAN PANU/PAN NAP/OPP 1.2.1/SPP), Bluetooth LE (SCPP/HOGP)
Formati di filmato supportati		MPEG-2, MPEG-4, H.263, H.264, H.265 (HEVC), VP8, VP9
Formati immagine supportati		BMP, GIF, JPEG, PNG, WebP, HEIF
Formati audio supportati		AAC, HE-AAC, AMR, FLAC, MP3 (da 8 a 320 kbps) CBR/VBR, Vorbis, WAV, Opus
Sistema di navigazione satellitare		GPS/GLONASS/Galileo/QZSS/BDS
Resistenza alla polvere e all'acqua		IP52
Porte di collegamento		Connettore USB Tipo C (per il collegamento del visore), connettore USB Tipo C (con coperchio) <b>➡ "Funzioni del connettore USB Tipo C" pag. 41</b>
Audio		Microfono, ricevitore, altoparlante (0,5 W), jack audio da 3,5 mm (auricolari con microfono conformi allo standard CTIA)*
Interfaccia utente		Tasto di alimentazione, tasti volume, tasto BACK, tasto HOME, tasto Recents, tasto di cambio
Sensori		Sensore geomagnetico, sensore accelerometro, sensore giroscopico, sensore di illuminazione, sensore di prossimità

\* Possono verificarsi limitazioni nel funzionamento quando si utilizza un adattatore.

## Funzioni del connettore USB Tipo C

	Connettore USB Tipo C (per il collegamento del visore)	Connettore USB Tipo C (con coperchio)
Uscita video (Modalità DP Alt compatibile)	✓	-
Operazione di ricarica	✓	✓
Trasferimento dati USB 2.0	✓	✓ *
Trasferimento dati USB 3.0	✓	-

\* Il connettore USB Tipo C (con coperchio) può essere collegato solo a dispositivi come mouse, tastiera, memoria USB o batteria portatile. Collegare il dispositivo host, ad esempio un computer, al connettore USB Tipo C (per il collegamento del visore).



Quando si utilizzano due connettori USB di tipo C contemporaneamente, è necessario prima collegarsi al connettore USB Tipo C (per il collegamento del visore).

# Diritti di proprietà intellettuale

"EPSON" è un marchio registrato di Seiko Epson Corporation. "EXCEED YOUR VISION" e il logo associato sono marchi o marchi registrati di Seiko Epson Corporation.



Il logo microSD, il logo microSDHC, il logo microSDXC sono marchi di SD-3C, LLC.

Wi-Fi®, e Miracast™ sono marchi o marchi registrati di Wi-Fi Alliance.

Il marchio denominativo e il logo Bluetooth® sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc. e Seiko Epson Corporation utilizza questi marchi su licenza.

USB Type-C™ è un marchio registrato di USB Implementers Forum.

Google e Android sono marchi di Google LLC.

Questo prodotto è dotato di iWnn IIME di OMRON SOFTWARE Co., Ltd.

iWnnIIME © OMRON SOFTWARE Co., Ltd. 2022 Tutti i diritti riservati.

**ACCESS NetFront™ Browser BE**

Questo prodotto è dotato di NetFront Browser di ACCESS CO., LTD.

ACCESS, il logo ACCESS e NetFront sono marchi o marchi registrati di ACCESS CO., LTD. in Giappone, negli Stati Uniti e/o in altri Paesi e regioni.

© 2022 ACCESS CO., LTD. All rights reserved.

Gli altri nomi di prodotti citati in questo documento sono utilizzati a scopi identificativi e possono essere marchi commerciali dei rispettivi proprietari. Epson rinuncia espressamente a tutti i diritti su questi marchi.

---

### LICENZA SOFTWARE OPEN SOURCE

Oltre al software di proprietà di Epson, questo prodotto utilizza anche software open source.

Di seguito vengono fornite informazioni sul software open source utilizzato in questo prodotto.

1. Questo prodotto include programmi software open source in base ai termini della licenza dei singoli programmi.  
I programmi software open source sono privi di garanzia; tuttavia, gli eventuali malfunzionamenti (compresi i malfunzionamenti causati dai programmi software open source) che si verificano in questo prodotto non influiscono sulle condizioni di garanzia previste per questo prodotto.
2. Viene fornito il codice sorgente di alcuni programmi software open source. Se si desidera ricevere il codice sorgente di cui sopra, consultare il sito "<http://www.epson.com>" e contattare l'Assistenza clienti della propria zona. Viene fornito il codice sorgente fino ai cinque (5) anni successivi alla cessata produzione di questo prodotto. È necessario rispettare i termini di licenza dei singoli programmi software open source.
3. I programmi software open source NON SONO COPERTI DA GARANZIA, neanche dalla garanzia implicita di COMMERCIALIZZABILITÀ E ADEGUATEZZA A UNO SCOPO PARTICOLARE. Per ulteriori dettagli, fare riferimento ai contratti di licenza dei singoli programmi software open source, consultabili tra le informazioni inerenti il prodotto.
4. È possibile controllare il testo completo del contratto di licenza toccando  nella schermata dell'elenco Applicazioni, quindi selezionando [Informazioni sul telefono] > [Informazioni legali] > [Licenze di terze parti].

## Note generali

Note sul collegamento a dispositivi di terzi disponibili in commercio.

Non possiamo garantire il collegamento a dispositivi di terze parti disponibili in commercio. Quando si effettua il collegamento a dispositivi di terze parti disponibili in commercio, Epson non è responsabile per la perdita di dati, il danneggiamento di dati o la perdita di profitti che si verificano in tali casi.

Note su LAN wireless

Non utilizzare la funzione LAN Wireless in Francia salvo in ambienti interni.

In caso di acquisto di questo prodotto fuori dai confini dell'America settentrionale e di Taiwan, si noti che esso emette onde elettromagnetiche per LAN wireless sui canali 1-13. Non usare quindi la funzione LAN wireless in America settentrionale e Taiwan laddove la legge in materia di telegrafia senza fili (Wireless Telegraphy Act) impone la limitazione ai canali della LAN wireless da 1 a 11.

Per l'uso in altri paesi, conformarsi a leggi e normative locali.

Regolamentazioni stabilite dal Wireless Telegraphy Act

Le seguenti operazioni sono proibite ai sensi del Wireless Telegraphy Act.

- Modifica e smontaggio (compresa l'antenna)
- Rimozione dell'etichetta di conformità
- Uso di LAN a banda larga a 5 GHz all'aperto

Limitazioni d'uso

Questo prodotto è realizzato in conformità alle specifiche del paese di vendita. Quando si utilizza questo prodotto al di fuori del paese di vendita, contattare il Centro assistenza più vicino.

Se questo prodotto viene utilizzato per applicazioni che richiedono alta affidabilità, sicurezza e così via nella loro funzionalità, precisione e così via, come apparecchiature per la prevenzione di disastri e vari dispositivi di sicurezza direttamente correlati al funzionamento di aeromobili, treni, navi, automobili e così via, al fine di garantire la precisione e la sicurezza di questi sistemi, si consiglia di prendere in considerazione i progetti di sicurezza dell'intero sistema come l'implementazione di un sistema di sicurezza e l'adozione di misure di ridondanza durante l'utilizzo di questo prodotto.

Poiché questo prodotto non è destinato all'uso in applicazioni che richiedono alta affidabilità e sicurezza, come apparecchiature aerospaziali, apparecchiature di comunicazione di linea dorsale, apparecchiature di controllo dell'energia nucleare, apparecchiature mediche e così via, si richiede di prendere in considerazione l'idoneità all'uso di questo prodotto per una di queste applicazioni.

Simboli come la certificazione di conformità agli standard tecnici (simboli di conformità tecnica)

È possibile controllare i simboli di conformità tecnica toccando [  ] nella schermata dell'elenco Applicazioni, quindi selezionare [Informazioni sul telefono] > [Etichette normative].

### Note sulla frequenza

Questo dispositivo funziona sulla stessa banda di frequenza dei dispositivi industriali, scientifici e medici come forni a microonde, dispositivi scientifici e medici e sistemi di identificazione degli oggetti mobili (RF-ID) (stazioni radio con licenza, amatoriali e stazioni radio a bassa potenza senza licenza (di seguito "altre stazioni radio")) utilizzati nelle linee di produzione delle fabbriche.

1. Prima di utilizzare questo prodotto, assicurarsi che non ci sono "altre stazioni radio" in uso nelle vicinanze.
2. Se questo dispositivo provoca interferenze RF tra il dispositivo e le "altre stazioni radio", spostarsi immediatamente in una posizione diversa, smettere di usare il dispositivo e contattare il rivenditore locale per chiedere consigli sulla prevenzione delle interferenze (ad esempio l'impostazione delle partizioni).
3. Contattare il rivenditore locale anche quando si verificano interferenze di onde radio tra il dispositivo e le "altre stazioni radio".

---

### Attenzione

- (1) La ristampa totale o parziale di questo manuale senza previa autorizzazione è severamente vietata.
- (2) Il contenuto di questa guida è soggetto a modifiche senza preavviso.
- (3) È stata posta massima cura nella creazione di questo manuale; tuttavia, in caso di domande o errori, omissioni e così via in questo manuale, si prega di contattarci direttamente.
- (4) Indipendentemente dal punto 3, non possiamo accettare alcuna responsabilità per l'esito del funzionamento di questo prodotto.
- (5) Non possiamo accettare alcuna responsabilità per danni o malfunzionamenti e così via dovuti alla mancata osservanza del contenuto di questo manuale, alla manipolazione inappropriata di questo prodotto o alle riparazioni o modifiche eseguite da terze parti diverse da Epson o da una società nominata da Epson (vedere "Informazioni di contatto").
- (6) Non possiamo accettare alcuna responsabilità per malfunzionamenti che si verificano a causa dell'installazione di parti opzionali, parti di consumo o parti di ricambio diverse dai prodotti originali Epson o prodotti certificati Epson.
- (7) Le illustrazioni e le schermate utilizzate in questo manuale potrebbero differire dal dispositivo o dalle schermate effettive.

---

CE  
DICHIARAZIONE DI CON-  
FORMITÀ



Lo scopo della funzione WLAN è di connettersi a un punto di accesso 2,4 GHz.

---

Indication of the manufacturer and the importer in accordance with requirements of EU directive

Manufacturer: SEIKO EPSON CORPORATION

Address: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan

Telephone: 81-266-52-3131

<http://www.epson.com/>

Importer: EPSON EUROPE B.V.

Address: Atlas Arena, Asia Building Hoogoorddreef 5, 1101 BA Amsterdam Zuidoost

The Netherlands

Telephone: 31-20-314-5000

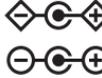
<http://www.epson.eu/>

---

## Elenco dei simboli e delle istruzioni sulla sicurezza

La seguente tabella elenca il significato dei simboli di sicurezza etichettati sull'apparecchio.

N.	Simbolo	Standard approvati	Descrizione
1		IEC60417 No.5007	"ON" (alimentazione) Per indicare il collegamento alla rete.
2		IEC60417 No.5008	"OFF" (alimentazione) Per indicare la disconnessione dalla rete.
3		IEC60417 No.5009	Standby Per identificare l'interruttore o la posizione dell'interruttore con il quale si accende parte dell'apparecchiatura per portarla in standby.

N.	Simbolo	Standard approvati	Descrizione
4		ISO7000 No.0434B IEC3864-B3.1	Attenzione Per identificare una precauzione generale quando si usa il prodotto.
5		IEC60417 No.6042 ISO3864-B3.6	Attenzione, rischio di scosse elettriche Per identificare l'apparecchio che presenta rischi di scosse elettriche.
6		IEC60417 No.5957	Solo per uso interno Per identificare le apparecchiature elettriche progettate principalmente per uso interno.
7		IEC60417 No.5926	Polarità del connettore di alimentazione CC Per identificare i collegamenti positivi e negativi (la polarità) su parti dell'apparecchiatura a cui è possibile collegare un alimentatore CC.

N.	Simbolo	Standard approvati	Descrizione
8		IEC60417 No.5017	Terra Per identificare il terminale della messa a terra.
9		IEC60417 No.5032	Corrente alternata Per indicare sulla targhetta che l'apparecchio è adatto solo per corrente alternata; per identificare i terminali pertinenti.
10		IEC60417 No.5031	Corrente continua Per indicare sulla targhetta che l'apparecchio è adatto solo per corrente continua; per identificare i relativi terminali.
11		IEC60417 No.5172	Apparecchio di Classe II Per identificare l'apparecchio che soddisfa i requisiti di sicurezza per un apparecchio Classe II in conformità a IEC 61140.

N.	Simbolo	Standard approvati	Descrizione
12		ISO 3864	Divieto generale Per identificare azioni o operazioni proibite.
13		ISO 3864	Divieto di contatto Per indicare lesioni che potrebbero verificarsi a seguito di contatto con una parte specifica dell'apparecchio.
14		IEC60417 No.5266	Standby, standby parziale Per indicare la parte dell'apparecchio in stato di standby.

## Indirizzi utili per il proiettore Epson

Questo elenco di indirizzi è aggiornato al mese di aprile 2022.

Per i recapiti aggiornati, consultate i siti Web elencati di seguito. Se su tali pagine non sono disponibili le informazioni cercate, visitare la home page principale Epson all'indirizzo [www.epson.com](http://www.epson.com).

### EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA

#### **ALBANIA**

ITD Sh.p.k.

<http://www.itd-al.com>

#### **AUSTRIA**

Epson Deutschland GmbH

<https://www.epson.at>

#### **BELGIUM**

Epson Europe B.V.

Branch office Belgium

<https://www.epson.be>

#### **BOSNIA AND HERZEGOVINA**

NET d.o.o. Computer Engineering

<https://netcomp.rs>

#### **BULGARIA**

Epson Service Center Bulgaria

<http://www.kolbis.com>

#### **CROATIA**

MR servis d.o.o.

<http://www.mrservis.hr>

#### **CYPRUS**

A.T. Multitech Corporation Ltd.

<http://www.multitech.com.cy>

#### **CZECH REPUBLIC**

Epson Europe B.V.

Branch Office Czech Republic

<https://www.epson.cz>

#### **DENMARK**

Epson Denmark

<https://www.epson.dk>

#### **ESTONIA**

Epson Service Center Estonia

<https://www.epson.ee>

#### **FINLAND**

Epson Finland

<https://www.epson.fi>

#### **FRANCE & DOM-TOM TERRITORY**

Epson France S.A.

<https://www.epson.fr>

**GERMANY**

Epson Deutschland GmbH  
<https://www.epson.de>

**GREECE**

Info Quest Technologies S.A.  
<https://www.infoquest.gr>

**HUNGARY**

Epson Europe B.V.  
Branch Office Hungary  
<https://www.epson.hu>

**IRELAND**

Epson (UK) Ltd.  
<https://www.epson.ie>

**ISRAEL**

Epson Israel  
<https://www.epson.co.il>

**ITALY**

Epson Italia s.p.a.  
<https://www.epson.it>

**KAZAKHSTAN**

Epson Kazakhstan Rep. Office  
<http://www.epson.kz>

**LATVIA**

Epson Service Center Latvia  
<https://www.epson.lv>

**LITHUANIA**

Epson Service Center Lithuania  
<https://www.epson.lt>

**LUXEMBURG**

Epson Europe B.V.  
Branch office Belgium  
<https://www.epson.be>

**NORTH MACEDONIA**

Digit Computer Engineering  
<http://digit.net.mk/>

**NETHERLANDS**

Epson Europe B.V.  
Benelux sales office  
<https://www.epson.nl>

**NORWAY**

Epson Norway  
<https://www.epson.no>

**POLAND**

Epson Europe B.V.  
Branch Office Poland  
<https://www.epson.pl>

**PORTUGAL**

Epson Ibérica S.A.U.  
Branch Office Portugal  
<https://www.epson.pt>

**ROMANIA**

Epson Europe B.V.  
Branch Office Romania  
<https://www.epson.ro>

**RUSSIA**

Epson CIS  
<http://www.epson.ru>

**UKRAINE**

Epson Kiev Rep. Office  
<http://www.epson.ua>

**SERBIA**

Nepo System d.o.o.  
<https://neposystem.rs>  
AIGO Business System d.o.o.  
Beograd  
<https://aigo.rs>

**SLOVAKIA**

Epson Europe B.V.  
Branch Office Czech Republic  
<https://www.epson.sk>

---

### **SLOVENIA**

**Birotehna d.o.o.**

<http://www.birotehna.si>

### **SPAIN**

**Epson Ibérica, S.A.U.**

<https://www.epson.es>

### **SWEDEN**

**Epson Sweden**

<https://www.epson.se>

### **SWITZERLAND**

**Epson Deutschland GmbH**

**Branch office Switzerland**

<https://www.epson.ch>

---

### **TURKEY**

**Tecpro Bilgi Teknolojileri Tic.  
ve San. Ltd. Sti.**

<http://www.tecpro.com.tr>

### **UK**

**Epson (UK) Ltd.**

<https://www.epson.co.uk>

### **AFRICA**

<https://www.epson.co.za>

or

<https://www.epson.fr>

### **SOUTH AFRICA**

**Epson South Africa**

<https://www.epson.co.za>

---

### **MIDDLE EAST**

**Epson (Middle East)**

<https://www.epson.ae>

---

### **NORTH AMERICA**

#### **CANADA**

**Epson Canada, Ltd.**

<https://epson.ca>

#### **U. S. A.**

**Epson America, Inc.**

<https://epson.com/usa>

---

### ASIA & OCEANIA

---

#### **AUSTRALIA**

Epson Australia Pty. Ltd.  
<https://www.epson.com.au>

#### **CHINA**

Epson (China) Co., Ltd.  
<https://www.epson.com.cn>

#### **HONG KONG**

Epson Hong Kong Ltd.  
<https://www.epson.com.hk>

#### **INDIA**

Epson India Pvt., Ltd.  
<https://www.epson.co.in>

#### **INDONESIA**

PT. Epson Indonesia  
<https://www.epson.co.id>

#### **JAPAN**

Seiko Epson Co.  
<https://www.epson.jp>

#### **KOREA**

Epson Korea Co., Ltd.  
<http://www.epson.co.kr>

#### **MALAYSIA**

Epson Malaysia Sdn. Bhd.  
<https://www.epson.com.my>

#### **NEW ZEALAND**

Epson New Zealand  
<https://www.epson.co.nz>

#### **PHILIPPINES**

Epson Philippines Co.  
<https://www.epson.com.ph>

#### **SINGAPORE**

Epson Singapore Pte. Ltd.  
<https://www.epson.com.sg>

#### **TAIWAN**

Epson Taiwan Technology & Trading Ltd.  
<https://www.epson.com.tw>

#### **THAILAND**

Epson (Thailand) Co.,Ltd.  
<https://www.epson.co.th>

---